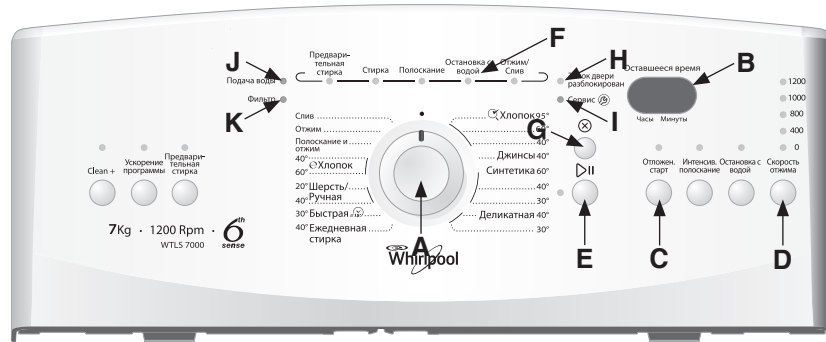


- A. Селектор программ
- B. Дисплей времени
- C. Кнопка "Отложенный старт"
- D. Селектор скорости отжима
- E. Кнопка "Старт/Пауза"
- F. Указатель последовательности выполнения программ
- G. Кнопка "Сброс"
- H. Индикатор "Замок двери разблокирован"



В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбои и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

- I. Индикатор "Сервис"
- J. Индикатор "Подача воды"
- K. Индикатор "Фильтр"

| Программа   | Этикетки по уходу | Макс. загрузка кг | Тип белья / Примечания<br><i>- При выборе температуры стирки соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>  | Мощные средства и добавки |                 |            | Дополнительные функции |                     |                        |                |                        |                   | Макс. скорость отжима об/мин |                    |
|---|-------------------|-------------------|--|---------------------------|-----------------|------------|------------------------|---------------------|------------------------|----------------|------------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|
|   |                   |                   |  | Предварительная стирка    | Основная стирка | Умягчители | Clean+                 | Ускорение программы | Предварительная стирка | Отложен. старт | Интенсивное полоскание | Остановка с водой |                              | Скорость отжима    |
| <b>Хлопок / Антибактериальная</b><br>40 - 60 - 95°C |                   | 7.0               | Нормальное и сильно грязное постельное белье, скатерти на стол, полотенца и одежда сделанная из хлопка и/или льна. При выборе программы "Хлопок 95" она уничтожает бактерии, дезинфицируя Ваше белье. Эффективность бактерицидного действия программы протестирована по методике, идентичной той, которая приведена в стандарте NF EN 13697, выпущенном в ноябре 2001 г. | *                         | Да              | *          | *                      | *                   | *                      | *              | *                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Джинсы</b><br>40°C                               |                   | 4.0               | Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.   | *                         | Да              | *          | -                      | *                   | *                      | *              | *                      | *                 | *                            | 1000 <sup>1)</sup> |
| <b>Синтетика</b><br>30 - 40 - 60°C                  |                   | 3.0               | Блузки, рубашки, халаты и проч. обычной степени загрязнения из полиэстра (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон).  | *                         | Да              | *          | *                      | *                   | *                      | *              | *                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Деликатная</b><br>30 - 40°C                      |                   | 1.5               | Занавески и одежда из деликатных ткней: платья, юбки, рубашки и блузки.  | *                         | Да              | *          | -                      | -                   | *                      | *              | -                      | *                 | *                            | 1000 <sup>1)</sup> |
| <b>Ежедневная стирка</b><br>40°C                    |                   | 3.0               | Ткани из хлопка и/или синтетики легкой или обычной степени загрязнения.  | -                         | Да              | *          | -                      | -                   | -                      | *              | *                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Быстрая 15'</b><br>30°C                          |                   | 3.0               | Освежает недолго ношенную верхнюю одежду из хлопка, искусственных волокох или смешанных тканей с хлопком. Программа для освежения вещей. Используйте минимальное рекомендованное количество мощного средства.  | -                         | Да              | *          | -                      | -                   | -                      | *              | -                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Шерсть/Ручная</b><br>Холодна - 40°C              |                   | 1.0               | Шерстяные изделия, снабженные символом Woolmark и допускающие машинную стирку, а также изделия из шелка, льна, шерсти и вискозы, допускающие ручную стирку (см. соответствующий символ на этикетке по уходу).  | -                         | Да              | *          | -                      | -                   | -                      | *              | -                      | *                 | *                            | 1000 <sup>1)</sup> |
| <b>Хлопок</b><br>40 - 60°C                          |                   | 7.0               | Обыкновенно загрязненное хлопчатобумажное белье. При 40°C и 60°C стандартная программа хлопка и наилучшая программа, если речь идёт о комбинированном расходе воды и энергии для стирки хлопчатобумажного белья. - Энергопотребление стиральной машины рассчитывалось на основе этой программы.  | -                         | Да              | *          | -                      | -                   | -                      | *              | *                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Полоскание + отжим</b>                           | -                 | 7.0               | Программа с полосканием и интенсивным отжимом. Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе "Хлопок".  | -                         | -               | *          | -                      | -                   | -                      | *              | *                      | *                 | *                            | Макс.              |
| <b>Отжим</b>  | -                 | 7.0               | В этой программе выполняется интенсивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе "Хлопок".  | -                         | -               | -          | -                      | -                   | -                      | *              | -                      | -                 | *                            | Макс.              |
| <b>Слив</b>   | -                 | -                 | Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции "Задержка полоскания".  | -                         | -               | -          | -                      | -                   | -                      | *              | -                      | -                 | -                            | -                  |

Да = необходима дозировка / \* = опция

<sup>1)</sup> В целях шадящего режима обработки вещей скорость отжима в данных программах является ограниченной.

## ДАнные по потреблению

Расход электроэнергии в выключенном состоянии 0.11 Вт / во включенном состоянии 0.11 Вт

| Программа                | Температура (°C) | Загрузка (кг) | Вода (л) | Потребление энергии без "Быстро" (кВт час) | Прибл. длительность программы (час:мин) |            | %  |
|--------------------------|------------------|---------------|----------|--|---|------------|----|
|                          |                  |               |          |  | без "Быстро"                            | с "Быстро" |    |
| Хлопок/Антибактериальная | 95               | 7.0           | 58*      | 2.10                                       | 2:35                                    | 2:00       | 57 |
| Хлопок                   | 60               | 7.0           | 52       | 1.33                                       | 2:30                                    | 1:45       |    |
| Хлопок                   | 40               | 7.0           | 52       | 0.70                                       | 2:25                                    | 1:30       |    |
| Джинсы                   | 40               | 4.0           | 41       | 0.58                                       | 1:30                                    | 1:10       | -  |
| Синтетика                | 60               | 3.0           | 50*      | 0.90                                       | 2:05                                    | 1:14       | 40 |
| Синтетика                | 40               | 3.0           | 46       | 0.50                                       | 1:50                                    | 0:59       |    |
| Деликатная               | 40               | 1.5           | 50       | 0.55                                       | 0:45                                    | -          | -  |
| Деликатная               | 30               | 1.5           | 50       | 0.50                                       | 0:45                                    | -          | -  |
| Ежедневная стирка        | 40               | 3.0           | 40       | 0.45                                       | 1:00                                    | -          | 61 |
| Быстрая 15'              | 30               | 3.0           | 30       | 0.15                                       | 0:15                                    | -          | -  |
| Шерсть/Ручная            | 40               | 1.0           | 40       | 0.55                                       | 0:35                                    | -          | -  |
| Шерсть/Ручная            | Холодна          | 1.0           | 40       | 0.10                                       | 0:35                                    | -          | -  |
| эХлопок**                | 60               | 7.0           | 50       | 1.05                                       | 3:40                                    | -          | 53 |
| эХлопок**                | 60               | 3.5           | 35       | 0.84                                       | 2:45                                    | -          |    |
| эХлопок**                | 40               | 3.5           | 35       | 0.65                                       | 2:00                                    | -          |    |

Значения расхода получены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Расходные данные у вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки. Расход воды и энергии касаются стандартной установки способа работы программы, выбор специальных функций либо изменение ротационной скорости или температуры изменит это потребление

☺ Длительность программы может отличаться от вышеуказанных показателей, так как зависит от фактических применяемых рабочих условий (смотри "Путеводитель поиска неисправностей" в Вашей Инструкции по обслуживанию).

☛ Примерное содержание остаточной влажности (%). После окончания программы и отжима, при максимально выбранной скорости, в базовой программной настройке.

\* Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

\*\* Стандартная программа для хлопка и база для Энергетической таблички. В целях экономии электроэнергии фактическая температура стирки может отличаться от указанной температуры программы.

## ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на передней странице и в Руководстве по эксплуатации.

1. Установите переключатель программ на нужную программу. На дисплее будет отожжена продолжительность программы в часах и минутах, а также заранее заданная температура. При этом будет мигать кнопка "Старт/Пауза".
2. Занажение температуры можно изменить, нажимая кнопку "Температура".
3. Загорается индикатор заранее установленной скорости отжима; если необходимо задать другую скорость отжима, нажмите кнопку "Отжим". Если после выбора программы вы ее сразу же не пускаете, стиральная машина по мин. 15-ти автоматически выключится. Чтобы снова включить стиральную машину, поверните селектор программ в положение "О", а затем вновь поверните его на нужную программу.

## ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Если комбинация программы, дополнительных функций является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Выбор несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

### Кнопка "Clean+"

- Выберите эту опцию, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (порошковым, например, Vanish) - данная опция позволяет достичь высшей эффективности средства для

получения лучшего качества стирки и удаления пятен.

- Выбирается для программ "Хлопок" и "Синтетика"; установите температуру 30 или 40°C и используйте при максимальной загрузке.
- Добавьте соответствующее количество средства для удаления пятен (порошка) в основной контейнер вместе со средством для стирки (при этой опции используйте только порошок). Следуйте инструкциям ризводителей по дозированию.
- Увеличивает время работы программы примерно на 10-15 минут.
- Подходит для использования средств для удаления пятен и отбеливателей на основе кислорода. **Нельзя использовать отбеливатели с хлором или перборатом!**

### Кнопка "Ускорение программы"

- Позволяет проводить быструю стирку, сокращением продолжительности программы;
- Рекомендуется для небольшого количества белья или для легкого загрязненного белья.

### Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию "Предварительная стирка".

### Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Этот режим особенно удобен для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

## Кнопка "Остановка с водой"

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательный отжим не производится, за счет чего одежда не мнется и не линяет.
- Этот режим особенно рекомендуется использовать для программ "Синтетика", "Ежедневная стирка" и "Деликатная".
- Эта функция особенно полезна в том случае, если Вы хотите произвести отжим позднее или если выполнить только слив.
- При выборе функции "Остановка с водой" не оставляйте белье замоченными на слишком продолжительное время.
- Как только машина останавливается для реализации функции "Остановка с водой", загорается индикаторная лампочка "Остановка с водой" и начинает мигать индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой "Старт/Пауза".

### Завершение действия функции "Остановка с водой":

- Нажмите кнопку "Старт/Пауза"; программа автоматически закончится заключительным циклом отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите селектор программ на программу "Слив" и нажмите кнопку "Старт/Пауза".

### Кнопка "Изменение скорости отжима"

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0"; то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

## ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Функция "Отложенный старт" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже. При использовании функции "Отложенный старт" не пользуйтесь жидкими моющими средствами.

- Выберите программу, скорость отжима и дополнительные функции.
- Несколько раз нажмите на кнопку "Отложенный старт" для выбора времени задержки от 1 до 23 часов.
- Запустите программу (см. "Пуск программы"). С началом программы загорится и затем погаснет индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой "Отложенный старт".
- После нажатия кнопки "Старт/Пауза" начинается обратный отсчет времени задержки. При начале выполнения программы индикатор задержки пуска гаснет; вместо него активируются индикаторы последовательности выполнения программы.
- После нажатия кнопки "Старт/Пауза", предварительно заданное количество часов можно уменьшить повторным нажатием кнопки "Отложенный старт".

### Отмена функции "Отложенный старт"

#### ..до нажатия кнопки "Старт/Пауза":

- Поверните селектор программ в другое положение или нажмите кнопку "Сброс".

#### ..после нажатия кнопки "Старт/Пауза":

- Нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Индикатор задержки пуска погаснет.

## ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку "Старт/Пауза". При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой "Старт/Пауза". Указатель последовательности выполнения программ показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим. По завершении этого этапа соответствующий индикатор гаснет.

## ИНДИКАТОР "ЗАМОК ДВЕРИ РАЗБЛОКИРОВАН"

Перед началом выполнения программы стирки и после ее завершения на дисплее высвечивается символ, указывающий на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки крышка заблокирована, и нельзя ни в коем случае открывать ее принудительно. Если Вам срочно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

## ПОКАЗАНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае каких-либо неисправностей обращайтесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

### "Подача воды":

подача воды отсутствует или он недостаточен

### "Сервис":

отказ или неисправность электрической детали.

### "Фильтр":

сточные воды из стиральной машины не откачиваются.

## ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Индикатор "Замок двери разблокирован" загорится и на дисплее отобразится "End". Стиральная машина полностью выключится в течение приблизительно 15-ти минут, что сэкономит электроэнергию.

1. Поверните селектор программ в положение "О".
2. Закройте кран подачи воды.
3. Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
4. Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.

## ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И/ЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите на кнопку "Старт/Пауза", чтобы приостановить программу. Замигает индикаторная лампочка.
2. Выберите, если хотите, новую программу, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку "Старт/Пауза". Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

## ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Нажатие кнопки "Сброс" отменяет выполнение программы до ее окончания.

- Нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. При этом вода из машины будет слита; имейте в виду, что перед тем как крышка будет разблокирована, может пройти некоторое время.